MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE, DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE

BULLETIN
DE L'INSTITUT FRANÇAIS
D'ARCHÉOLOGIE ORIENTALE

en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne

BIFAO 57 (1958), p. 163-164

Serge Sauneron

La conception égyptienne du bonheur. À propos des « Quatre Ka » (Esna 319).

Conditions d'utilisation

L'utilisation du contenu de ce site est limitée à un usage personnel et non commercial. Toute autre utilisation du site et de son contenu est soumise à une autorisation préalable de l'éditeur (contact AT ifao.egnet.net). Le copyright est conservé par l'éditeur (Ifao).

Conditions of Use

You may use content in this website only for your personal, noncommercial use. Any further use of this website and its content is forbidden, unless you have obtained prior permission from the publisher (contact AT ifao.egnet.net). The copyright is retained by the publisher (Ifao).

Dernières publications

9782724710489 *BCAI 38*
9782724710021 *Athribis VIII* Carolina Teotino
9782724710069 *Gebel el-Zeit III* Georges Castel
9782724709926 *Ouadi el-Jarf I* Pierre Tallet, Grégory Marouard, Damien Laisney
9782724710427 *Ermant III* Christophe Thiers
9782724710144 *Documentary Papyri from the Fouad Collection at the Institut Français d?Archéologie Orientale (P.Fouad II 90–100)* Mohamed Gaber Elmaghrabi
9782724710007 *Représentations et symbolique de la guerre et de la paix dans le monde arabe* Sylvie Denoix (éd.), Salam Diab-Duranton (éd.)
9782724710038 *Les textes de la pyramide de la reine Ânkhesenpépy II* Bernard Mathieu

© Institut français d'archéologie orientale - Le Caire

LA CONCEPTION ÉGYPTIENNE DU BONHEUR

À PROPOS DES "QUATRE KA"

(ESNA 319)

PAR

SERGE SAUNERON

Au nombre des multiples félicités que les Égyptiens espéraient obtenir de la bienveillance divine, quatre faveurs surtout semblent leur avoir été chères. Notre collègue H. Wild a en effet montré récemment [1] que les *quatre ka* dont on trouve occasionnellement mention aux époques ptolémaïque et romaine [2], ne sont autres que ces quatre privilèges essentiels dont les Égyptiens avaient fait les éléments constitutifs de leur bonheur.

Jusqu'ici pourtant un seul document [3] a permis de déterminer quels étaient ces privilèges, les textes se bornant d'ordinaire à les évoquer globalement sans les définir. Aussi est-il intéressant d'ajouter à l'inventaire dressé par H. Wild un nouveau document qui nous avait d'abord échappé : il s'agit de l'inscription n° 319 du temple d'Esna (= col. 12, l. 18-20, époque de Trajan), où se relève, dans un texte traitant des prérogatives royales, la prière que voici :

Puisses-tu (Khnoum) *maintenir en bonne forme ton fils que tu aimes, le roi du Sud et du Nord, Pharaon, en tout lieu, car il est ton héritier qui fait ce que tu désires. Que* les quatre faveurs essentielles *qui viennent à ta suite lui appartiennent, car tu es leur maître, en cette tienne fonction* (*rn*) *de Tanem.*

a. (*Ainsi*) *qu'il ait* la vie éternelle — *puisque tu es le grand dieu pilier du ciel;*

[1] H. Wild, *Statue d'Hor-nefer au Musée des Beaux-Arts de Lausanne*, in *BIFAO* 54 (1954), p. 201-206; Id., *Lausanne, Antiquités égyptiennes du Musée Cantonal des Beaux-Arts* [1956], p. 13.

[2] Jusqu'ici, sept exemples; ajouter Esna 319 18-20 (cité ici), et Esna 339³ (« *Khnoum dans la main de qui sont les quatre ka* »).

[3] *BIFAO* 54 (1954), p. 203-206 (= doc. *g*), stèle n° 22489 du Musée de Berlin (= *ZÄS* 62 [1957], p. 86-107).

BIFAO 57 (1958), p. 163-164 Serge Sauneron
La conception égyptienne du bonheur. À propos des « Quatre Ka » (Esna 319).
© IFAO 2024 BIFAO en ligne https://www.ifao.egnet.net

b. *qu'il ait* des biens en quantité — *puisque tu es le maître de la Campagne;*

c. *qu'il ait* de doux enfants — *puisque tu es le dieu du tour;*

d. *qu'il ait* un enterrement fastueux après la vieillesse — *puisque tu es le dieu du kiosque divin, dont la puissance est grande parmi les dieux...*

Confirmant les données des sources jusqu'ici connues, le nouveau texte d'Esna nous montre aussi clairement que possible quelle forme concrète prenait, chez les Égyptiens, la notion de bonheur, et quels éléments indispensables devaient y figurer : vie, bien-être matériel, descendance, garantie de survie [1].

A quelle époque cette éthique de la vie heureuse s'est-elle définie? Il faudrait d'assez longues recherches à travers les textes sapientiaux et les biographies laudatives pour pouvoir le préciser. Au moins pouvons-nous déjà constater que les textes de Petosiris promettent aux hommes pieux ces mêmes félicités sans toutefois employer pour les désigner l'expression : « les quatre ka » :

Celui qui se tient sur la voie de Dieu, (a-b) *il passe* toute sa vie *dans la joie*, comblé de richesses *plus que tous ses pairs*. Il vieillit *dans sa ville, il est homme vénéré dans son nome, tous ses membres sont jeunes comme ceux d'un enfant.* (c) Ses enfants *sont devant lui, nombreux et considérés comme les premiers de leur ville; ses fils se succèdent de génération en génération...* (d) *Il parvient enfin* à la nécropole *en allégresse, dans le bel embaumement du travail d'Anubis* [2].

Serge Sauneron.

[1] Les quatre faveurs précisées par la stèle de Berlin étaient les suivantes (Wild, p. 206) : *a.* une vie longue; *b.* une existence matérielle heureuse; *c.* un bon entourage et une bonne postérité; *d.* un bel enterrement.

[2] G. Lefebvre, *Le Tombeau de Pétosiris*, inscr. n° 61.

BIFAO 57 (1958), p. 163-164 Serge Sauneron
La conception égyptienne du bonheur. À propos des « Quatre Ka » (Esna 319).
© IFAO 2024 BIFAO en ligne https://www.ifao.egnet.net